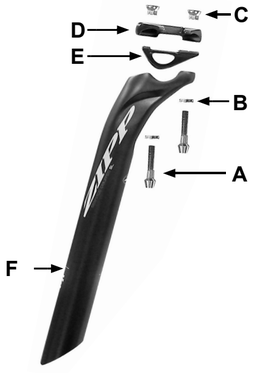
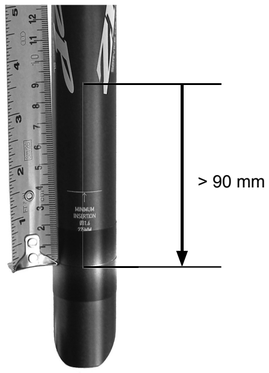
www.zipp.com

95-6815-002-000 Rev A · © SRAM LLC 2010

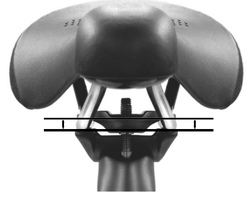


2



3

7



POLSKI

W celu zapewnienie prawidłowego działania sztycy i zapewnienia przyjemnej jazdy rowerem, bez żadnych problemów, zaleca się ich montaż przez wykwalifikowanego mechanika rowerowego. Zaleca się również zakładanie okularów ochronnych podczas każdego montażu i/lub obsługi komponentów roweru.

ZGODNOŚĆ

· Sztyce Zipp są zgodne z siodłami z szynami metalowymi o średnicy 7 mm oraz z szynami kompozytowymi o średnicy 7,9 mm i są przeznaczone do stosowania z rurami podsiodłowymi o średnicy wewnętrznej 27,2 mm i 31,6 mm.

· Średnica sztycy i rury podsiodłowej musi być taka sama. Średnice sztyc Zipp są nadrukowane na produktach.

Nie wolno używać trzpienia redukcyjnego do zmiany średnicy rury podsiodłowej.

CZĘŚCI I NARZĘDZIA

CZĘŚCI SZTYCY*		
A - Śruby zaciskowe do siodełka	SC = Stalowa SC SL = Tytanowa	D - Zacisk górny
B - Podkładki kopułkowe		E - Zacisk dolny
C - Nakrętki zaciskowe klinowe		F - Minimalna linia wsuwania

*Sztyca Zipp w rowerze użytkownika może być inna niż w pokazanym modelu

POTRZEBNE NARZĘDZIA	
Okulary ochronne	Smar lub tytanowy środek przeciwzatarciowy
Klucz sześciokątny - 5 mm	Alkohol izopropylowy
Klucz dynamometryczny	Czysta szmatka niekłacząca
Pasta przeciwtarciowa	Papier ścierny nr 400

PRZYGOTOWANIE CZĘŚCI

1 Usunąć wszelkie zadziory ze sztycy i krawędzi rury podsiodłowej ramy, następnie wygładzić papierem ściernym nr 400. Alkoholem izopropylowym oraz czystą szmatką niekłaczącą usunąć wszelkie osady lub smary z wnętrza sztycy i rury podsiodłowej.

2 Dostosować rozmiar sztycy. W razie konieczności sztycę można skrócić w celu pomieszczenia w niej konstrukcji ramy. Sztyca musi spełniać minimalne wymogi jej wsuwania. Sztyca musi zostać włożona w rurę podsiodłową na **co najmniej 90 mm** lub na minimalnej długości podanej przez producenta ramy; **zależnie która długość jest większa**.

OSTRZEŻENIE - MINIMALNA LINIA WSUWANIA
Nieprzestrzeganie wymogu minimalnej linii wsunięcia sztycy może spowodować jej nadmierne skrócenie. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować uszkodzenie sztycy i/lub ramy roweru podczas jazdy rowerem, co może spowodować rozpadnięcie się sztycy i/lub ramy roweru, co z kolei może prowadzić do poważnych obrażeń i/lub śmierci.

3 Przed ucięciem sztycy należy najpierw ustalić jej ostateczną długość, uwzględniając minimalną długość wsunięcia **(90 mm), mierząc od strony przedniej sztycy**. Zaznaczyć lub wytrawić linię na sztycy, która będzie linią cięcia. Po każdej stronie linii cięcia ściśle owinąć taśmę elektryczną sztycy, pozostawiając niewielki odstęp pomiędzy każdą owijką taśmy. Taśma zapobiegnie strzępieniu się węgla sztyc węglowych. Do cięcia pomiędzy dwiema owijkami taśmy należy używać ostrza o 28 zębach (co najmniej).

4 Zdjąć śruby zaciskowe siodła i na gwinty standardowej śruby nałożyć smar, a na gwinty śruby tytanowej nałożyć środek tytanowy przeciwzatarciowy. Luźno ponownie zamocować śruby zaciskowe siodła.

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE - SZTYCA Z WŁÓKNA WĘGLOWEGO I/LUB RAMA ROWERU
Zaleca się, aby w przypadku sztycy i/lub ramy roweru z włókna węglowego przed montażem, na powierzchnie styku nakładać pastę przeciwtarciową. Pasta przeciwtarciowa ma za zadanie utworzenia tarcia pomiędzy powierzchniami styku, aby zapobiegać ześlizgowi sztycy bez nadmiernego dokręcania zacisku siodła. Przed montażem nałożyć niewielką ilość pasty przeciwtarciowej na powierzchnie styku sztycy i ramę. Nieużycie pasty przeciwtarciowej może spowodować ześlizg sztycy podczas użytkowania roweru, co może prowadzić do poważnych obrażeń i/ lub śmierci.

5 **Podczas montowania sztycy stopowej do ramy stopowej:** nałożyć smar na wewnętrzną część rury podsiodłowej.

Podczas montowania sztycy z włókna węglowego lub sztycy stopowej do ramy z włókna węglowego: nałożyć niewielką ilość pasty przeciwtarciowej do wnętrza rury podsiodłowej i na powierzchnię styku sztycy. **Nie** używać smaru.

6 Wsunąć sztycę do ramy roweru. Sztyca musi zostać włożona w rurę podsiodłową na **co najmniej 90 mm** lub na minimalnej długości podanej przez producenta ramy; **zależnie która długość jest większa**. Dokręcić zacisk siodła do ramy, do momentu obrotowego, podanego przez producenta lub do 6 - 7 N·m; **zależnie, która wartość jest niższa**.

OSTRZEŻENIE - MINIMALNA LINIA WSUWANIA
Użytkownik musi zamontować sztycę tak, aby co najmniej jej minimalna długość znajdowała się wewnątrz rury podsiodłowej ramy. Zamocowanie sztycy na mniejszej niż wymagana długości może spowodować jej uszkodzenie i/lub ramy roweru, co może spowodować rozpadnięcie się sztycy i/lub ramy roweru, co z kolei może prowadzić do poważnych obrażeń i/lub śmierci.

7 Zamontować siodełko na sztycy. Upewnić się, czy szyny siodełka znajdują się w rowkach pomiędzy górnym a dolnym zaciskiem.

Do zamontowania siodełka nie ma konieczności całkowitego wyjmowania górnego zacisku.

8 Ustawić siodełko pod kątem i wzdłużnie, zgodnie z p własnymi preferencjami. Korzystając z klucza imbusowego 5 mm naprzemiennie dokręcać śruby zaciskowe siodełka momentem do 7 N·m.

9 Wyosiować sztycę z ramą. Jeśli jest to konieczne poluzować zacisk siodła na ramie i wyosiować sztycę tak, aby siodełko było w jednej linii z górną rurą ramy. Ponownie dokręcić zacisk siodełka do ramy, do momentu obrotowego, podanego przez producenta lub do 6 - 7 N·m; **zależnie, która wartość jest niższa**.

KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA

Sprawdzić, czy sztyca nie wpada do ramy.

Sprawdzić, czy siodełko nie ślizga się na zacisku sztycy.

KONSERWACJA

Sidełko należy czyścić tylko wodą z delikatnym mydłem.

Regularnie sprawdzać dokręcenie śrub. Nigdy nie należy jeździć, gdy siodełko i/lub sztyca są obluzowane.

Regularnie kontrolować komponenty w poszukiwaniu oznak uszkodzenia lub zmęczenia materiału.

Po jakimkolwiek wypadku zawsze kontrolować komponenty w poszukiwaniu uszkodzenia.

Do oznak uszkodzenia lub zmęczenia materiału należą między innymi pęknięcia, wgniecenia, odkształcenia, odbarwienie, głębokie zadrapania lub słyszalne skrzypienie.
Przerwać korzystanie z roweru i wymienić wszelkie części wykazujące oznaki uszkodzenia lub zmęczenia materiału. Nie wolno naprawiać części. Jeśli nie ma pewności, czy sztyca nie jest uszkodzona, zgłosić się do przedstawiciela firmy Zipp.

Co pewien czas wymieniać sztycę na nową. Częstotliwość i jazda z obciążeniem kolarza mają wpływ na ogólną żywotność sztycy. Uzgodnić z przedstawicielem firmy Zipp harmonogram wymiany.

GWARANCJA SRAM LLC

ZAKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI
Firma SRAM gwarantuje, że tej produkty są wolne od defektów materiałowych i produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty pierwszego zakupu. Niniejsza gwarancja jest udzielana pierwszemu właścicielowi i jest nieprzenoszalna. Roszczenia gwarancyjne należy składać u sprzedawcy, u którego nabyto rower lub komponent firmy SRAM. Wymagany jest oryginał dowodu zakupu.

PRZEPISY LOKALNE
Niniejsza gwarancja nadaje nabywcy szczególne prawa. Nabywca może mieć także i inne prawa zmieniające się zależnie od stanu (USA) lub prowincji (Kanada) lub zależnie od kraju w innej części świata.

W takim zakresie, w jakim gwarancja jest niezgodna z prawem lokalnym, niniejsza gwarancja podlega modyfikacjom dostosowującym ją do danego prawa. zgodnie z jego wymogami, pewne wyłączenia i ograniczenia mogą odnosić się do nabywcy. Na przykład, niektóre stany USA jak też i rządy poza USA (włącznie z kanadyjskimi prowincjami) mogą:

a. Wykluczać stwierdzenia wyłączenia i ograniczenia niniejszej gwarancji, tak aby nie ograniczały przepisowych praw konsumenta (np. Zjednoczone Królestwo).

b. W inny sposób zabraniać producentom wprowadzania takich wyłączeń i ograniczeń.

OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI
W zakresie dopuszczalnym przez lokalne prawo, za wyjątkiem zobowiązań ustalonych w niniejszej gwarancji. w żadnym wypadku SRAM albo jego niezależni dostawcy, nie będą odpowiadać za szkody bezpośrednie, pośrednie, szczególne, uboczne lub wtórne.

OGRANICZENIA GWARANCJI
· Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów niewłaściwie zainstalowanych /albo korygowanych niezgodnie z odpowiednią instrukcją techniczną instalacji firmy SRAM. Instrukcje instalacji SRAM można znaleźć w witrynie www.sram.com, www.rockshox.com, www.avidbike.com, www.truvativ.com lub www.zipp.com.

· Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów uszkodzonych w wypadku, zderzeniu, na skutek niewłaściwego użycia, użycia niezgodnego ze specyfikacją użytkowania określoną przez producenta lub innych okoliczności, w których produkt był poddany siłom lub obciążeniom nieprzewidzianym przez konstrukcję.

· Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów modyfikowanych.

· Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów z celowo zmienionym, zniekształconym lub usuniętym numerem seryjnym lub kodem produkcyjnym.

· Niniejsza gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia. Części podlegające zużyciu mogą ulec uszkodzeniu na skutek normalnego użytkowania, zaniedbania serwisowania zgodnego z zaleceniami odnoszącymi się do produktów SRAM i/albo jazdy lub montażu w warunkach innych niż zalecane.

CZĘŚCI PODLEGAJĄCE ZUŻYCIU:
Uszczelki przeciwpyłowe/Tulieje/Uszczelki pierścieniowe powietrza/Pierścienie prowadzące/Ruchome części gumowe/Pierścienie piankowe/Amortyzatory tylne i uszczelki główne/Rury górne (teleskopowe)/Zerwane gwinty i śruby (aluminiowe, tytanowe, magnezowe lub stalowe)/Osłony hamulców/Klocki hamulcowe/Łańcuchy/ Kółka zębate łańcuchów/Kasety/Linki przerzutki i hamulców (wewnętrzne i zewnętrzne)/Rękojeści kierownicy/ Rękojeści dźwigni przerzutki/Rolki napinające łańcuch/ Wirniki tarcz hamulcowych/Powierzchnie hamowania obręczy kół/Zderzaki amortyzatorów/Łożyska/Pierścienie nośne łożysk/Zapadki/Przekładnia napędu/Szprychy/Wkrane piasty/Okładziny kierownicy areo/Korozja/Narzędzia

· Niniejsza gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych użyciem części innych producentów.

· Niniejsza gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych użyciem części niezgodnych, nieodpowiednich i/lub nieautoryzowanych przez SRAM do użycia z elementami SRAM.

· Niniejsza gwarancja nie pokrywa szkód wynikających z użycia komercyjnego (wynajmu).

www.sram.com, www.rockshox.com, www.avidbike.com, www.truvativ.com eller www.zipp.com.

· Denne garanti dækker ikke beskadigelse af produktet forårsaget ved styrt, sammenstød, misbrug af produktet, manglende overholdelse af fabrikantens specifikationer for anvendelse eller nogen andre forhold, hvor produktet er blevet udsat for belastninger eller kraftpåvirkninger ud over dets design.

· Denne garanti er ikke gyldig når produktet er blevet modificeret.

· Denne garanti er ikke gyldig, hvis serienummeret eller produktionskoden bevidst er blevet ændret, udkradset eller fjernet.

· Denne garanti dækker ikke normalt slid. Dele, som udsættes for normalt slid, vil lide skade som følge af normal brug, undladelse af at udføre servicearbejde iht. SRAMs anbefalinger og/eller brug eller installation under andre forhold eller til andre formål end de anbefalede.

DELE, SOM UDSÆTTES FOR NORMALT SLID, ER FØLGENDE:
Støvtætninger/Bøsninger/Luftforseglende O-ringe/Glideringe/Bevægelige gummidele/Skumringe/Befæstelsesmidler og primære pakninger på bagerste steddæmpere/ Øvre inderrør (gaffelsamlinger)/Overskruede gevind/ bolte (aluminium, titan, magnesium, stål)/Bremsebesninger/Bremsesko/Kæder/Tandhjul/Kassetter/Skifte- og bremsekabler (indre og ydre)/Styrhåndtag/Skifthåndtag/ Skifterhjul/Skivebremsrotorer/Hjulbremseoverflader/ Standsesko/Lejer/Lejeringe/Pæler/Gearhjul/Spokes/Frie Hubs/Aerobar pads/Corrosion/Værktøj

· Denne garanti dækker ikke skade forårsaget af brug af dele, som ikke er kompatible, egnede og/eller autoriseret af SRAM til brug med SRAM komponenter.

· Denne garanti dækker ikke skade som følge af kommercielt udejningsbrug.

DANSK

Vi anbefaler på det kraftigste, at du får din saddelpind monteret af en kvalificeret cykelmekaniker, for at den skal fungere korrekt, og for at du skal få nogle gode ture uden problemer på din cykel. Vi anbefaler også på det kraftigste, at du bruger sikkerhedsbriller, hver gang du monterer ting og/eller vedligeholder din cykel.

KOMPATIBILITET

· Zipp saddelpinde er kompatible med sadler med en skinnediameter på 7 mm og en sammensat skinnediameter på 7,9 mm og er designet til at bruge med saddelrør med en indre diameter på 27,2 mm og 31,6 mm.

· Diameter på saddelpind og saddelrør skal være ens. Diameter på Zipp saddelpinde er trykt på produktet.

Brug ikke reduktionskrave til at ændre diameter på saddelrøret.

DELE OG VÆRKTØJER WERKZEUGE

DELE TIL SADDELPINDEN*		
A - Bolte til saddelklampe	SC = Stål SC SL = Titanium	D - Øverste klampe
B - Hvælvede spændskiver		E - Nederste klampe
C - Kantede klampematrikker		F - Minimumslængde i saddelrør

*Din Zipp saddelpind kan være anderledes end den viste model.

DU SKAL BRUGE	
Sikkerhedsbriller	Fedt eller anti-seize monteringspasta til titanium
5 mm unbraconøgle	Isopropylalkohol
Momentnøgle	Ren, fnugfri klud
Friktionsmiddel	Sandpapir korn 400

GØR DELENE KLAR

1 Fjern alle ujævnheder fra saddelpinden og kanterne af rammens saddelrør, og glat det med sandpapir korn 400. Brug isopropylalkohol og en ren, fnugfri klud og fjern al snavs og fedt fra saddelpinden og fra indersiden af saddelrøret.

2 Afgør størrelsen på din saddelpind. Hvis du vil det, kan du korte saddelpinden af, så den passer til designet af din ramme. Men det er vigtigt, at saddelpinden opfylder kravet for minimal indsættelse i saddelrøret. Delen af saddelpinden som sættes ind i saddelrøret, **skal minimum være 90 mm**, eller den minimumslængde rammens producent har angivet. **Det som giver det længste stykke.**

ADVARSEL - MINIMUMSLÆNGDE I SADDELRØR
Du skal følge kravene for minimum indsættelse i saddelrøret, for at være sikker på, du ikke gør din saddelpind for kort. Er du ikke opmærksom på den minimalt påkrævede længde i saddelrøret, kan der ske skade på saddelpinden og/eller cykelrammen under brug, som kan medføre, at saddelpinden og/eller cykelrammen ikke fungerer, hvilket igen kan forårsage alvorlige uheld og/eller dødelige personskader.

3 Hvis du skal afkorte saddelpinden, skal du første afgøre den endelige længde på din saddelpind, og huske at medregne den minimale længde, pinden skal sættes ind i røret **(90 mm) målt foran på saddelpinden**. Mærk eller rids en linje på saddelpinden, som kan være skærelinje. Put noget tape stramt om saddelpinden på begge sider af skærelinjen, så der kun er en smal linje mellem de to stykker tape. Tapen vil forhindre kulstoffet i at flosse på saddelpinde af kulfiber. Brug en klinge med 28 tænder (minimum), og sav af mellem de to stykker tape.

4 Fjern boltene til saddelklampen og put fedt på gevindene, hvis det er almindelige bolte, eller anti-seize monteringspasta til titanium, hvis det er bolte af titanium. Sæt klampeboltene til sadlen løst på igen.

MONTERING

ADVARSEL - SADDELPIND OG/ELLER CYKELRAMME AF KULFIBER
Hvis din saddelpind og/eller ramme er af kulfiber, anbefaler vi på det kraftigste, at du smører friktionsmiddel på kontaktfladerne, før delene monteres. Friktionsmiddel er designet til at skabe friktion mellem kontaktfladerne for at forhindre saddelpinden i at glide ned, uden at klampen til saddelpinden overstrammes. Dæk hver kontaktflade på saddelpind og ramme med en moderat mængde friktionsmiddel, før delene monteres. Bruger du ikke friktionsmiddel, kan saddelpinden glide under brug, hvilket kan medføre alvorlige uheld og/eller dødelige personskader.

5 **Hvis du monterer en legeret saddelpind på en legeret ramme:** smør fedt på indersiden af saddelrøret.

Hvis du monterer en saddelpind af kulfiber, eller monterer en legeret saddelpind på en ramme af kulfiber: smør en moderat mængde friktionsmiddel på indersiden af saddelrøret og kontaktoverfladen på saddelpinden. Brug **ikke** fedt.

6 Sæt saddelpinden i cykelrammen. Delen af saddelpinden som sættes ind i saddelrøret, **skal minimum være 90 mm**, eller den minimumslængde rammens producent har angivet. **Det som giver det længste stykke.** Spænd saddelklampen til efter producentens anvisninger eller til 6 - 7 N·m, **det laveste af de to**.

ADVARSEL - MINIMUMSLÆNGDE I SADDELRØR
Du skal montere din saddelpind, så den minimale påkrævede længde af saddelpinden er nede i saddelrøret på rammen. Monteres saddelpinden med mindre end den minimalt påkrævede længde i saddelrøret, kan der ske skade på saddelpinden og/eller cykelrammen, som kan medføre, at saddelpinden og/eller cykelrammen ikke fungerer, hvilket igen kan forårsage alvorlige uheld og/eller dødelige personskader.

7 Monter din saddel på saddelpinden. Sørg for, at saddelskinnerne er anbragt i fordybningerne mellem øverste og nederste klampe.

Normalt skal saddelklamperne ikke fjernes, for at sadlen kan monteres.

8 Juster din saddel til den vinkel og position i fremad- og tilbagegående retning, som du ønsker. Brug en 5 mm unbraconøgle og stram boltene på saddelklampen, så rækkefølgen danner et kryds, til 7 N·m.

9 Ret saddelpinden ind efter rammen. Hvis det er nødvendigt, skal du løsne saddelklampen på rammen og rette saddelpinden ind, så sadlen er på linje med øverste rør på cykelrammen. Spænd saddelklampen til igen efter producentens anvisninger eller til 6 - 7 N·m, **det laveste af de to.**

SIKKERHEDSTJEK

Tjek, at saddelpinden ikke glider i rammen.

Tjek, at sadlen ikke kan drejes i klampen til saddelpinden.

VEDLIGEHOLDELSE

Brug kun vand og en mild sæbe, når du gør saddelpinden ren.

Tjek regelmæssigt boltenes spændingsmoment. Kør aldrig med en løs saddel og/eller saddelpind.

Tjek regelmæssigt delene for at se, om de er beskadigede, eller om der er slid.

Tjek altid alle dele for skader efter et styrt.

Tegn på skader eller slid omfatter, men er ikke begrænset til, revner, buler, deformering, farveændring, dybe ridser eller en hørlig knirken. **Alle dele, som viser tegn på beskadigelse eller seriøst slid, må ikke bruges, men skal udskiftes**. Prøv ikke at reparere nogen dele. Hvis du ikke føler dig sikker på, at saddelpinden er i orden, skal du få den tjekket hos din Zipp forhandler.

Saddelpinden skal udskiftes med tiden. Rytterens vægt, hvor tit og hvordan der køres, alt dette har indflydelse på, hvor lang tid saddelpinden kan holde. Spørg en Zipp forhandler for at få råd om, hvornår delene på din cykel skal udskiftes.

8 Nastavte sedlo do úhlu a délkového nastavení, které preferujete. Použijte 5mm šestihranný klíč a utáhněte upínací šrouby sedla střídavě na 7 N·m.

9 Vyrovnejte sedlovku s rámem. Pokud je to nutné, povolte svorku sedla na rámu a vyrovnejte sedlovku tak, aby bylo sedlo v rovině s horní trubkou rámu. Znovu utáhněte svorku sedla podle hodnot výrobce rámu nebo na 6 - 7 N•m, **ať už je nižší kterákoli.**

BEZPEČNOSTNÍ KONTROLA

Zkontrolujte, zda sedlovka v rámu nekloube.

Zkontrolujte, zda sedlo neklouže na svorce sedlovky.

ÚDRŽBA

Sedlovku čistěte pouze vodou a jemným mýdlem.

Pravidelně kontrolujte utažení šroubu. Nikdy byste neměli jezdit s povoleným sedlem anebo sedlovkou.

Pravidelně kontrolujte, zda komponenty nemají známky poškození nebo únavy materiálu.

Po každé nehodě vždy zkontrolujte, zda nejsou komponenty poškozené.

Známky poškození a únavy materiálu mimo jiné zahrnují praskliny, promáčknutí, deformace, skvrny, hluboké škrábance nebo vrzání. **Veškeré části, které mají známky poškození nebo únavy materiálu, přestaňte používat a vyměňte je**. Nepokoušejte se části opravit. Pokud si nejste jistí integritou sedlovky, nechte ji zkontrolovat distributorem Zipp.

Sedlovku pravidelně vyměňujte za novou. Frekvence a typ ježdění, jakož i hmotnost jezdce ovlivňují celkovou životnost sedlovky. Pro pomoc s určením frekvence výměn vhodné pro vás kontaktujte obchodního zástupce Zipp.

ZÁRUKA SPOLEČNOSTI SRAM LLC

ROZSAH OMEZENÉ ZÁRUKY
Společnost SRAM poskytuje na své produkty záruku na vady materiálu nebo provedení po dobu dvou let od jejich nákupu. Tato záruka se vztahuje pouze na původního majitele a není přenositelná. Reklamace v rámci této záruky musí být učiněny prostřednictvím prodejce, kde byla komponenta SRAM zakoupena. Je vyžadován původní doklad o koupi.

MÍSTNÍ ZÁKON
Toto prohlášení o záruce dává zákazníkovi zvláštní právní nároky. Zákazník může mít také jiná práva, která se liší stát od státu (USA), provincie od provincie (Kanada) a země od země kdekoli na světě.

Pokud je rozsah tohoto prohlášení o záruce v rozporu s místním zákonem, povahuje se tato záruka za upravenou tak, aby nebyla v rozporu s takovým zákonem. V souladu s místním zákonem se zákazníka mohou týkat určitá zřeknutí se práv a omezení tohoto prohlášení o záruce. Například některé státy ve Spojených státech amerických, jakož i některé státy mimo Spojené státy (včetně provincií v Kanadě), mohou:

a. zabránit omezení statutárních práv spotřebitele prostřednictvím zřeknutí se práv a omezení tohoto prohlášení o záruce (např. UK).

b. jinak omezit schopnost výrobce prosadit taková zřeknutí se práv nebo omezení.

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI
Do výše rozsahu záruky uznávaného místním zákonem, kromě povinností výslovně uvedených v tomto prohlášení o záruce, nejsou v žádném případě společnost SRAM nebo její třetí dodavatelská strana odpovědné za přímá, nepřímá, speciální, náhodná nebo následná poškození.

OMEZENÍ ZÁRUKY
· Tato záruka se nevztahuje na produkty, které byly nesprávně nainstalovány a/nebo nebyly nastaveny podle příslušné technické instalační příručky společnosti SRAM. Instalační příručky společnosti SRAM jsou k dispozici on-line na adresách www.sram.com, www.rockshox.com, www.avidbike.com, www.truvativ.com nebo www.zipp.com.

· Tato záruka se nevztahuje na poškození produktu způsobené nehodou, nárazem, hrubým zacházením, nedodržováním pokynů výrobce týkajících se používání majitele a není přenositelná. Reklamace v rámci této záruky musí být učiněny prostřednictvím prodejce, kde byla komponenta SRAM zakoupena. Je vyžadován původní doklad o koupi.

· Tato záruka pozbývá platnosti, pokud bylo sériové číslo nebo výrobní kód úmyslně změněné, znehodnocené nebo odstraněné.

· Tato záruka se nevztahuje na běžné opotřebení. Opotřebované součásti jsou předmětem poškození jako následek běžného používání, nedodržení servisních doporučení společnosti SRAM a/nebo ježdění nebo montáže za jiných podmínek nebo používání, než doporučeno.

SOUČÁSTKY, KTERÉ SE BĚŽNĚ OPOTŘEBUJÍ:
Protiprachová těsnění/Pouzdra/Vzduchotěsné O-kroužky/ Kluzné kroužky/Pohyblivé gumové části/Pěnové kroužky/ Přípevnění zadního tlumiče a hlavní těsnění/Horní sloupky/Stržené závity/šrouby (hliník, titan, hořčík nebo ocel)/Brzdové trubičky/Brzdové destičky/Řetězy/Řetězová kola/Kazety/Lanka přehazovačky a brzdová lanka (vnitřní a vnější)/Gripy řídítek/Páčky přehazovačky/Kladky do přehazovačky/Rotory kotoučových brzd/Brzdící povrchy kol/Spodní ploché podložky/Ložiska/Kroužky ložiska/ Zapadky/Kola převodovky/Paprsky/Volné náboje/Aero gripy/Korozе/Nástroje

· Tato záruka nekryje škody způsobené používáním součástek jiných výrobců.

· Tato záruka nekryje škody způsobené používáním součástek, které nejsou kompatibilní, vhodné a/nebo autorizované společností SRAM pro používání s komponenty SRAM.

· Tato záruka nekryje škody vyplývající z komerčního používání (půjčování).

ČESKY

Abyste zajistili správné fungování sedlovky a napomohli k tomu, aby byl váš zážitek z jízdy ještě zábavnější a bezproblémový, doporučujeme vám nechat ji nainstalovat kvalifikovaným mechanikem jízdních kol. Také doporučujeme, abyste při montáži anebo opravách cyklistických komponent vždy nosili bezpečnostní brýle.

KOMPATIBILITA

· Sedlovky Zipp jsou kompatibilní se sedly s příčným průměrem 7 mm a jsou konstruované pro použití s trubkami sedla o vnitřním průměru 27,2 mm a 31,6 mm.

· Průměry sedlovky a trubky sedla musí být stejné. Průměr sedlovek Zipp je vytištěn na produktu.

Na přizpůsobení průměru trubky nepoužívejte redukční objímku.

ČÁSTI SEDLOVKY

PARTES DE LA TIJA DE SILLÍN*		
A - Upínací šrouby sedla	SC = Ocel SC SL = Titan	D - Horní svorka
B - Klenuté podložky		E - Dolní svorka
C - Upínací matice		F - Ryska pro minimální zasunutí

*Vaše sedlovka Zipp se může lišit od zobrazeného modelu

POTŘEBNÉ NÁSTROJE	
Bezpečnostní brýle	Mazivo nebo titanová vazelína (anti-seize)
5mm šestihranný klíč	Isopropyl alkohol
Momentový klíč	Čistý hadr bez prachu
Mazací pasta	Smirkový papír zrnitosti 400

PŘÍPRAVA ČÁSTÍ

1 Odstraňte všechny otřepy ze sedlovky a hran rámu trubky sedla a poté obruste smirkovým papírem zrnitosti 400. Isopropyl alkoholem a čistým hadrem bez prachu vyčistěte veškeré nečistoty nebo mazivo ze sedlovky a vnitřku trubky sedadla.

2 Stanovte rozměr vaší sedlovky. Pokud si přejete, můžete ji zkrátit pro přizpůsobení konstrukci rámu. Nicméně je nutné, aby sedlovka splňovala kritéria pro minimální zasunutí. Sedlovka musí být vložena do trubky sedla **minimálně na 90 mm** nebo na minimální délku uvedenou výrobcem rámu, **ať už je větší kterákoli**.

VAROVÁNÍ - MINIMÁLNÍ POŽADAVKY NA VLOŽENÍ
Musíte se řídit požadavky na minimální vložení, aby bylo zajištěno, že neufíznete sedlovku příliš krátkou. Nedodržení těchto požadavků pro vložení může způsobit poškození sedlovky anebo rámu jízdního kola během používání, což může způsobit selhání sedlovky anebo rámu jízdního kola, což může vést k závažnému poranění anebo smrti.

3 Pro zkrácení sedlovky si nejprve určete její konečnou délku a ujistěte se při tom, že počítáte s minimální délkou pro zasunutí **(90 mm) měřenou zepředu sedlovky**. Pro ufíznutí si na sedlovce nakreslete nebo vyryjte značku. Kolem sedlovky pevně omotejte izolační pásku po obou stranách značky tak, že mezi nimi necháte malou mezeru. U karbonových sedlovek páska poslouží jako ochrana karbonu před roztřepením. Použijte pilku s ostřím, které má 28 zubů (minimum), a zkraťte na příslušnou délku.

4 Demontuje upínací šrouby sedla a naneste mazivo na standardní závity šroubů nebo titanovou vazelínu (anti-seize) na titanové závity šroubů. Upínací šrouby sedla znovu volně namontujte.

INSTALACE

VAROVÁNÍ - KARBONOVÁ SEDLOVKA ANEBO RÁM JÍZDNÍHO KOLA
Pokud jsou vaše sedlovka anebo rám karbonové, doporučujeme, abyste naneslo mazací pastu na kontaktní povrchy před montáží. Mazací pasta je vyrobena tak, aby vytvářela tření mezi kontaktními povrchy a zabraňovala klouzání sedlovky bez přetažení svorky sedla. Naneste na každý kontaktní povrch sedlovky a rámu přiměřené množství mazací pasty před montáží. Pokud mazací pastu nepoužijete, mohla by sedlovka během používání klouzat, což by mohlo vést k závažnému poranění anebo smrti.

5 **Pokud instalujte silitnovou sedlovku do slitinového rámu:** naneste mazivo na vnějšek trubky sedla.

Pokud instalujete karbonovou sedlovku, nebo instalujete silitnovou sedlovku do karbonového rámu: naneste přiměřenou vrstvu mazací pasty do vnitřku trubky sedla a na kontaktní povrch sedlovky. Nenanášejte mazivo.

6 Vložte sedlovku do rámu jízdního kola. Sedlovka musí být vložena do trubky sedla **minimálně na 90 mm** nebo na minimální délku uvedenou výrobcem rámu, **ať už je větší kterákoli**. Utáhněte svorku sedla podle hodnot výrobce rámu nebo na 6 - 7 N•m, **ať už je nižší kterákoli.**

VAROVÁNÍ - MINIMÁLNÍ POŽADAVKY NA VLOŽENÍ
Sedlovku musíte namontovat tak, aby minimální požadovaná délka sedlovky byla v rámu trubky sedla. Montáž sedlovky s menší než minimální délkou vyžadovanou pro vložení může způsobit poškození sedlovky anebo rámu jízdního kola, což může způsobit selhání sedlovky anebo rámu jízdního kola, což může vést k závažnému poranění anebo smrti.

7 Nainstalujte sedadlo na sedlovku. Ujistěte se, že kolejnice sedla jsou usazené v drážkách mezi horními a dolními svorkami.

Abyste sedlo nainstalovali, není nutné demontovat upínáky sedla.

8 Vyrovnejte sedlovku s rámem. Pokud je to nutné, povolte svorku sedla na rámu a vyrovnejte sedlovku tak, aby bylo sedlo v rovině s horní trubkou rámu. Znovu utáhněte svorku sedla podle hodnot výrobce rámu nebo na 6 - 7 N•m, **ať už je nižší kterákoli.**

BEZPEČNOSTNÍ KONTROLA

Zkontrolujte, zda sedlovka v rámu nekloube.

Zkontrolujte, zda sedlo neklouže na svorce sedlovky.

ÚDRŽBA

Sedlovku čistěte pouze vodou a jemným mýdlem.

Pravidelně kontrolujte utažení šroubu. Nikdy byste neměli jezdit s povoleným sedlem anebo sedlovkou.

Pravidelně kontrolujte, zda komponenty nemají známky poškození nebo únavy materiálu.

Po každé nehodě vždy zkontrolujte, zda nejsou komponenty poškozené.

Známky poškození a únavy materiálu mimo jiné zahrnují praskliny, promáčknutí, deformace, skvrny, hluboké škrábance nebo vrzání. **Veškeré části, které mají známky poškození nebo únavy materiálu, přestaňte používat a vyměňte je**. Nepokoušejte se části opravit. Pokud si nejste jistí integritou sedlovky, nechte ji zkontrolovat distributorem Zipp.

Sedlovku pravidelně vyměňujte za novou. Frekvence a typ ježdění, jakož i hmotnost jezdce ovlivňují celkovou životnost sedlovky. Pro pomoc s určením frekvence výměn vhodné pro vás kontaktujte obchodního zástupce Zipp.

ΖΑΡΑΝΤΙΑ SRAM LLC

ΕΥΡΟΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
Η SRAM εγγυάται ότι τα προϊόντα της, δεν φέρουν ελαττώματα στα υλικά ή στην εργασία τους για περίοδο δύο ετών από την αρχική αγορά τους. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό ιδιοκτήτη και δεν είναι μεταβιβάσιμη. Αξιώσεις του απορρέουν από την παρούσα εγγύηση πρέπει να υποβάλλονται μέσω του εμπόρου από τον οποίο αγοράστηκε το ποδήλατο ή το εξάρτημα SRAM. Απαιτείται η αυθεντική απόδειξη αγοράς.

ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ
Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη ειδικά νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται να έχει επίσης άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία (Η.Π.Α.) από επαρχία σε επαρχία (Καναδάς) ή ο κιλόκος περάσματος ανάλογα με χώρα.

Σε περίπτωση όπου αυτή η δήλωση εγγύησης είναι αντιφατική με τον τοπικό νόμο, η εγγύηση αυτή θα θεωρηθεί τροποποιημένη για να είναι συνεπής με αυτόν τον τοπικό νόμο, ορισμένες αποποιήσεις και περιορισμοί αυτής της δήλωσης εγγύησης, μπορεί να ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, καθώς και ορισμένες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων και των επαρχιών στον Καναδά) μπορεί να:

α. Αποκλείουν τις αποποιήσεις και τους περιορισμούς αυτής της δήλωσης εγγύησης από τον

WORLD HEADQUARTERS
Chicago, Illinois U.S.A.
SRAM Corporation
1333 North Kingsbury, 4th floor
Chicago, Illinois 60622

ASIAN HEADQUARTERS
Taichung, Taiwan
SRAM Taiwan
No. 1598-8 Chung Shan Road
Shen Kang Hsiang, Taichung
County 429 · Taiwan

EUROPEAN HEADQUARTERS
Nijkerk, The Netherlands
SRAM Europe
Paasbosweg 14-16
3862 ZS Nijkerk
The Netherlands